



PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS

A LES SOLTERONES

Por qué no se casó Eufrasia la Simpelos

Eufrasia

Eufrasia era una pollita tiendra en los años en que nuestro alcalde de real orden escomensaba a fumar los caliqueños que tanto li agustan.

Eufrasia no era fea; al contrario, tenía una carita más graciosa que la de Labella Miralles; unos ojos más abrazaos que los de la Tina de Jarque (1); un cuerpo más saragatero que el de la gentil Luz Ero y una... ¡Bueno! Debía de ser como la media naranja de las Escuelas Pías.

Su tía

La tía d' Eufrasia siempre li estaba disiendo: «Antes que te cases, mira lo que hases».

Y Eufrasia lo miraba y remiraba tanto, que por culpa de su tía ha aplegado hoy a los cuarenta de su edad y s' ha quedado pa clavar agullitas a la Madre de Dios.

¡Con lo rebién que li hobiera anao eneara que no hobiera sido más que un hombre... raere d' otro!

Y pa que sirva de lesión y d' escarmiento a las muchachas casaoras, vamos a publicar el diario de los amores que la misma Eufrasia publicó:

Año 1887

Un día de Pascua m' ha parlao pa festeyar, formalmente, un chico d' Alacúas que está estudiando pa canonche. Yo lo he rechasao porque los estudiantes siempre lis gustan correr la tuna.

1888

En este año ha entrao en Valencia el rey. Es encara molt chicotito. Estando en la carrera pa vórelo pasar m' ha demanao pa casarse conmigo, un músico. Yo, siguiendo las enstrusiones de mi tía, lo he piensao bien y li he donao carabasa, porque los músicos, a lo mejor, se 'n van con la música a otra parte.

1889

Año del cólera.

(1) ¡Ay! «¡Dejar que» tome un baño en esa «tinal»

Estaba más asustada que una sangrantana viuda.

M' ha demanao un campanero.

Lo he rechasao, porque los campaneros no poeden repicar y anar a misa. Sigue el cólera.

1890

He reñido con mi tía. Ella contenúa en su empeño de que mire bien lo que hago antes de casarme, y a mi ya me pica la curiosidat de saber qué es eso del matrimonio.

Me han parlao un corredor y un obrero de vila, y a los dos los he rechasao; al corredor, porque si ampiesa a correr ¡coaquiera lo agarra!, y al obrero de vila porque éstos tienen la vida pendida d' un hilo.

1891

M' ha demanao un tintorero.

Mi tía me dise que éstos manchan. Lo he rechasao.

1892

Un carretero m' ha demanao relaciones formales. Yo li he prendido miedo por si me trata como a la mula delantera. ¡No quiero carreteros!

1893

L' otro día estuvi a punto de caerme con todo l' equipo. Me pidió relaciones un molinero. Yo, ateniendo a d' aquello de que en la casa donde no hay harina todo es mohina, estuvi tentada de donarli el sí, porque siendo molinero, en su casa sí que hauría harina; pero reflexióné, consulté con mi tía, y ésta me aconselló que con un molinero nunca en camás de los camases, porque los molineros siempre están ficos en farina y coando no tienen formiento que moler, moelen las costillas de sus mujeres a palos.

1894

Acabo de rechasar a un herrero por aquello de que «en casa del herrero, cuchillo de palo».

1895

Ara que me pensaba haberlo asertao,

si me descuido, la fico dando el corvejón.

Se tracta d' un sastre, y mi tía dise que los sastres son los que manco convienen, porque sobre cortarme los voelos, me pegará un punto en boca y me sentará las costillas.

¡Eso si no me tira una plancha!

1896

M' ha pedido relaciones un peluquero.

Lo rechaso indignada.

¡Que li tome el pelo a otra!

1897

Un carbonero es mi noevo preteniente. Li he donao carabasa.

Sí, porque si me caso con él, siempre me voré negra y por nada m' armará un sisco.

1898

Me solesita un confitero.

Me pienso que no lo aseparé.

Dise mi tía que si es boeno el dulce, el mucho dulce empalaga.

Creo que tiene rasón.

1899

M' ha demanao un fornero y lo rechaso, porque puede haserme a lo mejor un pan como unas hostias.

1900

¡Entramos en el aoevo siglo, y yo sin casarme!

He repasao los años que tengo, y me parese que son cuarenta.

Ultimamente m' han demana un abogado, que no lo quiero porque no me gustan los líos, y un médico, que tampoco lo asepto, porque éstos, en escusa de los partos, pasan muchas noches foera de casa.

Total; que ya no me caso gracias a mi tía.

¡Por mirarle tanto!

Consejo

Danda aquí las memorias d' Eufrasia. Mosotros s' atrevimos a aconsejar una cosa a las chavalas traqueras: ¡jagarrreu el primero que se vos presentel! Porque al final, según la Nasia, todos son iguales.





El venedor de periódics.—L' abese, El Clarin!
Ella.—Chiquet, no digues cochinaes.

CONFERENCIA EN L' INFERN

—Tirrrrr!
—Tirrrrr!

—Salut.
—Y foersa. ¿Qué diu el ilustre Coyote?
—Que como todos los años, hamos conseguido un triunfo con el número de Todosantos.
—Ha sido bueno, ¿eh?
—Morrocotudo. ¡Con desirte que sobre tripliar la tirada s' ha tenido que hacer una segunda edición!
—Eso ya es paraula mayor.
—Eso es lo que hase que roseguen ferro más de cuatro envidiosos que se pasan el tiempo lladrando a la llana.
—Deixales que lladren. ¡Pobrets!
—A propósito de lladrar: ¿Sabes que Castelar Chico s' ha hecho defensor d' eso que llaman maestro Ayllón?
—Tal para cual.
—Pos al tal maestro li arrearon una solfa el otro día en pleno Conistorio, que ¡má' alegre verte güenol!
—¿Si? ¿Quién?
—Brau. Dijo que como director de Banda es una verdadera nulidad.
—Hombre, ya era hora que se dijera eso en público.
—Y que a LA TRACA li cabe la honra d' haber sido la primera que se lo ha dicho en letras de mole.
—Lo que no m' aspiro es que los músis os lo aguanten y no halgan hecho ya algo pa que lis donen un di-

rector que esté a l' altura d' ellos, como artista, dende loego.
—Es que eso se podría antrepetar como acto de rebeldía y ser castigado.
—Es veritat.
—Bastante hasen con reirse de su sombra.
—Tamién es veritat.
—Otra cosa. ¿A que no sabes qué contestó una ves Peris Calaboso en ocasión de que le dijeron si no se defendía de lo que le desía LA TRACA?
—¿Qué se yol?
—Pos que no se ficaba en LA TRACA porque LA TRACA es femella y a ell no li gusta ficarse con las femellas.
—¿Li agrana más els mascles?
—Seguramiente.
—¿Pues que vaya al cuartel de artillería.
—¿Has estao buenol?
—Bueno, y ahora un chiste malo.
—Venga.
—¿Que deben cantar los valensianos a la compañía «La Electra»?
—No sé.
—Pos che, aquello que está ahora tan en boga de
En mi país no hay lus desde que tú veniste aquí.
—M' agusta, che.
—Entonses, finis coronatum est. Danda la otra.
—Tirrrrr! Tirrrrr!

EL SECRETO DEL RABUT

I
S' estaba morint un chic crec que d' allá d' Almusafes, que pasaba por hereche y enemico de sants y santes als ulls del señor retor y als de totes les beates. Cuant sirkulá la notisia de que 's moria ants con antes, el vicari qu' era un home prou campechano y campaste, pero que 's preocupaba en aixó de salvar ánimes, aná a vorel al malalt que s' encontraba en tal transe.
—¿Com va eixe ánimo, ill meu?
—Mal, molt mal, señor vicari; me pareix qu' al pas que valig no dure ni tres semanas.
—Posa fe en Nostre Señor, que 's qui sempre pot salvarte. Y a propósito: ¿Tú en qué penses?

II
Pos señor, ni más visites, ni suplicas, ni amenases, lograre que Pascualet arribara a confesarse.
—Que vinga Nostre Señor, qu' he de dir cosas molt graves.— Y dit asó no podien traureri ya más paraules. Tan cibut se va posar, qu' al fi el retor y el vicari, desichosos de coñeixer aquellos cosas tan graves, se reuniren en sesión, discutiren y acordaren disfrazar al sacristá de la iglesia d' Almusafes de Nostre Señor, y traureri al malalt las cosas graves, aquellas que no volia dir a un home igual qu' un atre.
(Continúa en l' atre cuadro.)

LA FAENA DEL DIMONI

En un poble de la provincia de Valencia, que no volen nomenar per la poderosísima raó de que no mos dona la real gana, vivien chuntes en una mateixa casa dos solterones que molt be podrien reunir entre les dos un sigle o molt propet d' ill.
Duien males llengües si se quedaren fadrines perque aixina convenia a les seues afisións culinaries; no ho sabem. Lo que si que podem assegurar es que vivien chuntes y asoletes, y que, al pareixer, se ho pasaben molt divinamente.
Un día, es el dir, una nit, sentiren en gran temor un ruido prolongat de caenes y un olor a sofre que asfixiaba. Les dos amigas s' abrasaren fortament y obriguieren un ulls com a rodes de moli. ¿Qué sería?
Seguia el ruido de las caenes; aumentaba l' olor a sofre y parecia que la casa anaba anar de dalt a baix, cuant una d' elles, més atrevida que l' atra, crida en veu no exenta de temor:
—¿Qué está ahí?
—Casi al mateix temps se feu una gran flamerá que allomená la estancia d' una llum rocha; continuó una columna de fum negro puchá, desaparecieron sinse saber cómo per el techo, y en seguida se deixá volar la figura llucha y repulsiva del dimoni acompañat del seu botones.

Las dos amigas apretaren más el abrás que les enllasaba.
—¿Qué voleu—preguntá la que habia parlat adés.
—¿Faena?—contestó l' atra—. Pues agarreu eixes dos sístelles y tragau en elles tota l' agua del pou.
Com se feu, la faena era del dimoni y presisamente per aixó el rey del infern y el seu botones l' acabaren en cosa de dos hores, desapareixent com per encant.
Les dos amigas pogueren dormir tranquilas.

A la nit siguiente se va repetir la mateixa esena, sols que la faena que li donaren al rabut fon la de tornar a ficar en el pou l' agua que habien tret la nit anterior, cosa que ferea els diablats a la perfección.
Y per no fer asó masa llarg, direm que 'n nits sucesives ocurri exactament lo mateix, diferentsiantse no més en la faena que cada nit era diferent y cada volta més imposible.
Pero els grans dimonis ho venien tot.
Per fi, una nit de tantes, se li va ocurrir a una de les solterones el arrancarse un pel de los países cálidos, feu que la seua amiga fiera lo mateix, y donantos els dos pels, els digué:
—Adreseu eixos fils.
Y allí te tens als pobres dimoniets pegant tiróns y pasantlos per les yemes dels dits com per una filera sinse conseguir adreçar aquells pels... del dimoni; ans al contrari, cuant més tiraben más s' enrollaban els condenats.
Aixina pasaren unes cuantes nits, y en vista de que no conseguen adreçarlos, preguntaren a les amigas:
—¿Y hía molta faena que fer de ésto?
—Poca cosa; tot asó.
Y les dos solterones amostren sus respectivos distritos del sentro.
El dimonio y su botones pegaren a fuchir asustats y no han tornat a molestar más a les dos amigas.

—Aixina, be :: Cuant me digueren que Peret anaba a casarse en la jamona aquella, me quedí com el que veu visiones.

—Pero, che, ¿estás loco—li preguntí; afechint después—. ¡Si eixa deu ser més dura que un loro!
—¿Y qué?—me contestó Peret—. ¿No sot yo fuster?
—¿Qué té que vore?—
—Pues que sent yo fuster y manejan, com se maneja la masa y l' escapre, no me fan por ¡ni els callos!

COSAS DE MARSELA

Ya veuen que som castigos y tra promesa anem contant les cosas raras que li passaban a esta pobra chica.
La cual no habia vist may un sine, y un día, en ocasió d' haber fet un viache a Valencia en compañía de sa mare, anaren a parar a casa d' uns parents, els que volent obsequiar de algún modo als forasteros, els convidaren al sine, ya que la chica no el habia vist may.
No sabem a quin anaren; sols podem asegurar que Marsela vingué a sentarse al costat d' un individuo que era otra cosa más peyor!
Por eso, sin duda, los legitiimistas son los más ambisiosos.
Pero que se 'n pían cuatro.
Dempués de charrar sobre esto y sobre lo otro, y que si fué y que si vino (¡), y que arriba y que abajo, acabó diciendo:
«Ahora el que me quiera seguir que me siga».
Y balanceando su jacarandísimo cuerpo y poniéndose la bimba de gaidón, echó calle p' delante seguido de sus secuaces que lo jaleaban y piropeyaban sin temor ni respeto al señor Millán de Priego.
L' acto ha sido muy comentado en los círculos políticos, los círculos taurinos y los círculos terrestres.

Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio espesial de "La Traca")

Discurso de Romanones
Pata Chula ha tirao un discurso que ha producido formidables defecetos.
En su discurso ha ponido de manifiesto que sólo los liberales pata chuleros son cabasos de gobernar a España, incluso Foyos y la Pechina.
Dijo que estos últimos años han sido duros.
Lo que no ha dicho es si esos duros eran sevillanos u alicantinos.
Ha afirmado que la ambición del Poder es legítima.
«Che, y yo que me pensaba que era otra cosa más peyor».
Por eso, sin duda, los legitiimistas son los más ambisiosos.
Pero que se 'n pían cuatro.
Dempués de charrar sobre esto y sobre lo otro, y que si fué y que si vino (¡), y que arriba y que abajo, acabó diciendo:
«Ahora el que me quiera seguir que me siga».
Y balanceando su jacarandísimo cuerpo y poniéndose la bimba de gaidón, echó calle p' delante seguido de sus secuaces que lo jaleaban y piropeyaban sin temor ni respeto al señor Millán de Priego.
L' acto ha sido muy comentado en los círculos políticos, los círculos taurinos y los círculos terrestres.

KAKAU
¡Capicúa!
¿S' anrecoerdan ostedes d' aquell cantao d' aires flamencos que se llamaba Chacón?
Pos ha tenido una higa.
Es desir, el no; su señora esposa. Y a d' esta higa que ha tenido la esposa del gran Chacón li han ponido por nombre Concha.
Por lo que se llama Concha Chacón.
Perfecto capicúa!
KAKAU
Desgrasia
En la Ronda de Segovia ha corrido una desgrasia que ha ponido los pelos de punta a los que l' han presenciado.
Una muchacha de servicio (una churra, como disen ostedes los que no comprenden a Tadolé en eso de la lengua) anaba a comprar plátanos, alquitrando tres por nueve perras.
Dos se los ha guardado en otros tantos amagatalls que tiene para sus usos particulares y l' otro se lo ha jaleo por la boca.
¿Cuál no habrá seguido su asombro cuando al ir a sacar los otros no los ha encontrado, sin duda porque el amagacortes se habían agrandao sinse donarse ella coental.
En grave estao ha sido puertada a la taberna de l' asquina.
Se la someterá a los rayos X.
Ella no quería que la viera de algún mélico, porque dise que padese de mucha veruensa; pero al oír aquello de que se l' habia de someter, li s' ha alegrao l' ánima y hasiéndose la desmenchada s' ha dejado conducir.
Contenúa el síclon.
KAKAU

III
Un día a boqueta nit li va anunciar el vicari a Pascualet que molt pronte podría ya confesarse, puesto que Deu acedia a las seues exichensies y no tardaría a sinse ducte a presentárseli. Y chuset... als sinc minuts el sacristá d' Almusafes disfras de... mamarracho y en unes barbes molt llargues, se colá en la habitasió tot desidit y campante, después de pasar mig día en vestirse y ensayarse.
—Así estico, fili meu—digué en una veu de sochantre capás de infundir pavor al más amic del diable.
—¿Vosté es Deu?—digué el malalt fent esforços p' aguantarse.
—Yo soc—diché el sacristá.— M' ha dit el señor vicari que si no venia yo que volies confesarte, y encara que vixes prou llunt y acabem antes con antes.
—Es el cas, Señor, que yo... son unes cosas tan graves les que tinc que confesar... casi no encontre paraules.
—¿A mi tampoc me hu pots dir?
—Sí, Señor; pero es tan grave... Tinc por que vosté se creme.
—Yo no puc may enfadarme.
—Si es que me dona paraula... —Parla home, yo te hu mane.
—Pos vorá... yo tinc un lío... no res, cosa de sinagües; pero com ella es casá... mire, careddos del diable; com el marit es un bruto y més lleig que fet d' encárrec... —¿Pero qui es ella?
—Pos ella...
yo no sé cómo explicarme. Vosté, Señor, no coñex al sacristá d' Almusafes? Pos mire, es la seua dona.
—¡Recristol! Che, gran recafre!—va chillar el escolá estirante de las barbes.— ¿Home, y pa dirme... m' has fet posar este trache?

De Italia
El nuevo jefe del desgoberno italiano se llama Musolín.

Despedida d' una compañía
Acabo de despedir a una compañía que no me la podía tirar de d' ensima ni con agüento de soldado.
M' he podido deshacer d' ella con el mataladillas Mencheta que no anusia la ropa.
Pueden pasar resibo por la reclama.

Desgrasia
En la Ronda de Segovia ha corrido una desgrasia que ha ponido los pelos de punta a los que l' han presenciado.
Una muchacha de servicio (una churra, como disen ostedes los que no comprenden a Tadolé en eso de la lengua) anaba a comprar plátanos, alquitrando tres por nueve perras.
Dos se los ha guardado en otros tantos amagatalls que tiene para sus usos particulares y l' otro se lo ha jaleo por la boca.
¿Cuál no habrá seguido su asombro cuando al ir a sacar los otros no los ha encontrado, sin duda porque el amagacortes se habían agrandao sinse donarse ella coental.
En grave estao ha sido puertada a la taberna de l' asquina.
Se la someterá a los rayos X.
Ella no quería que la viera de algún mélico, porque dise que padese de mucha veruensa; pero al oír aquello de que se l' habia de someter, li s' ha alegrao l' ánima y hasiéndose la desmenchada s' ha dejado conducir.
Contenúa el síclon.
KAKAU

Desgrasia
En la Ronda de Segovia ha corrido una desgrasia que ha ponido los pelos de punta a los que l' han presenciado.
Una muchacha de servicio (una churra, como disen ostedes los que no comprenden a Tadolé en eso de la lengua) anaba a comprar plátanos, alquitrando tres por nueve perras.
Dos se los ha guardado en otros tantos amagatalls que tiene para sus usos particulares y l' otro se lo ha jaleo por la boca.
¿Cuál no habrá seguido su asombro cuando al ir a sacar los otros no los ha encontrado, sin duda porque el amagacortes se habían agrandao sinse donarse ella coental.
En grave estao ha sido puertada a la taberna de l' asquina.
Se la someterá a los rayos X.
Ella no quería que la viera de algún mélico, porque dise que padese de mucha veruensa; pero al oír aquello de que se l' habia de someter, li s' ha alegrao l' ánima y hasiéndose la desmenchada s' ha dejado conducir.
Contenúa el síclon.
KAKAU

Desgrasia
En la Ronda de Segovia ha corrido una desgrasia que ha ponido los pelos de punta a los que l' han presenciado.
Una muchacha de servicio (una churra, como disen ostedes los que no comprenden a Tadolé en eso de la lengua) anaba a comprar plátanos, alquitrando tres por nueve perras.
Dos se los ha guardado en otros tantos amagatalls que tiene para sus usos particulares y l' otro se lo ha jaleo por la boca.
¿Cuál no habrá seguido su asombro cuando al ir a sacar los otros no los ha encontrado, sin duda porque el amagacortes se habían agrandao sinse donarse ella coental.
En grave estao ha sido puertada a la taberna de l' asquina.
Se la someterá a los rayos X.
Ella no quería que la viera de algún mélico, porque dise que padese de mucha veruensa; pero al oír aquello de que se l' habia de someter, li s' ha alegrao l' ánima y hasiéndose la desmenchada s' ha dejado conducir.
Contenúa el síclon.
KAKAU

Desgrasia
En la Ronda de Segovia ha corrido una desgrasia que ha ponido los pelos de punta a los que l' han presenciado.
Una muchacha de servicio (una churra, como disen ostedes los que no comprenden a Tadolé en eso de la lengua) anaba a comprar plátanos, alquitrando tres por nueve perras.
Dos se los ha guardado en otros tantos amagatalls que tiene para sus usos particulares y l' otro se lo ha jaleo por la boca.
¿Cuál no habrá seguido su asombro cuando al ir a sacar los otros no los ha encontrado, sin duda porque el amagacortes se habían agrandao sinse donarse ella coental.
En grave estao ha sido puertada a la taberna de l' asquina.
Se la someterá a los rayos X.
Ella no quería que la viera de algún mélico, porque dise que padese de mucha veruensa; pero al oír aquello de que se l' habia de someter, li s' ha alegrao l' ánima y hasiéndose la desmenchada s' ha dejado conducir.
Contenúa el síclon.
KAKAU

Desgrasia
En la Ronda de Segovia ha corrido una desgrasia que ha ponido los pelos de punta a los que l' han presenciado.
Una muchacha de servicio (una churra, como disen ostedes los que no comprenden a Tadolé en eso de la lengua) anaba a comprar plátanos, alquitrando tres por nueve perras.
Dos se los ha guardado en otros tantos amagatalls que tiene para sus usos particulares y l' otro se lo ha jaleo por la boca.
¿Cuál no habrá seguido su asombro cuando al ir a sacar los otros no los ha encontrado, sin duda porque el amagacortes se habían agrandao sinse donarse ella coental.
En grave estao ha sido puertada a la taberna de l' asquina.
Se la someterá a los rayos X.
Ella no quería que la viera de algún mélico, porque dise que padese de mucha veruensa; pero al oír aquello de que se l' habia de someter, li s' ha alegrao l' ánima y hasiéndose la desmenchada s' ha dejado conducir.
Contenúa el síclon.
KAKAU

LA VACHA UN PETI

Pera selebrar el bon resultat d' una acció contrabandista, se reuniren varios traficantes d' estos en una tenda en la que mencharon y begueren con todas las de la ley.
Al final cada u pegá per son puesto, y ú dels contrabandistes, el que més habia begut de tots, anaba per els carrers del Cabañal fent unes eses gótiques, que ni el millor pendoliste. Pero l' home se donaba conte del seu estat; per aixó sens ducte anaba dient en veu prou forta:
—¡Rediós quin peti... quin pet que tinc... He begut... he begut masa... masa... Y la dona... la dona que me esperal. Fronte atine el forat... el forat del pañ...
Y aixina anaba l' home fentse les seues reflexiós.

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...

—Históric :: Pasabem un día per el carrer de Chibraitar, y casi front al busó de Correus se creuarem en dos jamones que no estaben del tot mal, y oikquerem que una d' elles li dia al atra:
—Yo no he naixcut pa moncha; pa casa tampoc; de modo que a la meua carrera tinc prou.
Y nosatros seguirem avant pensant en quina poguera ser la carrera de aquella dona...



—El té, señorita.
—¡Anda, monio; echa-té!

PETARDOS Y CHETAS

En l' academia d' una banda de música, molt coneguda en Valencia, están ensayant un obra molt difisil segurament, per cuant el mestre tot es rascarse la tóina y donarli voltes a la solfa, mentres els músics se miren y sonriuen burlonamente.
Unicamente li hía un músic que per lo vist té presa, y aquella parsimonia el desespera.
Al cap de mig hora el mestre fa la señal pegant en la batuta sobre el atril, y dia als músics:
—Venga, vamos a estudiar esto.
Y entonses, aquell músic del desespero, enfundat el instrument, diu:
—¿Sap lo que li vullé dir? Que hu sé de memoria.
—Y pegant micha volta se 'n ixqué al carrer.
Y si dijeres ser, lector, clemente, como me lo cantaron te lo cuento.
L' alcalde del rey ha publicat un bando ordenant al v-hinat algunas medidas de carácter hichiénico pera la evitació de la propagasió d' enfermetats contagiosas.
Y una de les cosas que ha ordenat es que de huit a nou del mati si guen agranaes y arruixaes les aseres per els correspondents vehíns.
Mos pareix molt rebé. Pero, ¡vol fer el favor de dirnos el señor al-

Una de las cosas que sirven de base para acabar en eis femeters fon el fet (veritat) de que a les deu y a les onse del mati encara anaben per Valencia fementach.
Pues be; nosatros ham vist més de una y más de dos vegeas (el diven-dres pasat, sinse anar més llunt), a les onse y micha del mati, als carros mal acondicionados que carechen el fem, y els puals y caixóns en les portes de las cases esperant l' arpepleá per els empleats encarregats de ferla.
Y si diem mentira, que contesteu els vehíns del carrer de Barseloniña, per eixemple.
Que creem que está prou ensontrat y es d' alguna importancia.

Una de las cosas que sirven de base para acabar en eis femeters fon el fet (veritat) de que a les deu y a les onse del mati encara anaben per Valencia fementach.
Pues be; nosatros ham vist més de una y más de dos vegeas (el diven-dres pasat, sinse anar més llunt), a les onse y micha del mati, als carros mal acondicionados que carechen el fem, y els puals y caixóns en les portes de las cases esperant l' arpepleá per els empleats encarregats de ferla.
Y si diem mentira, que contesteu els vehíns del carrer de Barseloniña, per eixemple.
Que creem que está prou ensontrat y es d' alguna importancia.

Una de las cosas que sirven de base para acabar en eis femeters fon el fet (veritat) de que a les deu y a les onse del mati encara anaben per Valencia fementach.
Pues be; nosatros ham vist més de una y más de dos



—¡Si yo tinguera dos pesetes!...

Producte del visi

Roseta sols tenia per família a son pare. A la edat dels catorse anys quedà huérfana de mare y de cariño. Presisament quant més falta li fea. ¿A qui contaria ses cuites? ¿A qui exichiria que cubrira sons caprichos infantils? ¿D' ahón resibiria aquells besos tan pletóricos que sa mare li donaba? De son pare no 'ls podí esperar, pues era molt retragut y sa única ambisió consistia, fora de les ocupacions de marino, en la cotidiana partideta de truc. Així, pues, pera ella no habien besos, ni carisses; y lo que es més trist, ¡ni consells!

La ventacha que ella dominaba sobre atres chiquetes de la seua edad, es que ya era una doneta.

Ella s' encarregaba del aseo de la casa, dels guisos y del llavat de la roba, per lo que el pare, verche de tot cariño, no encontraba de menos a la seua compañera.

Y monótonament transcurría el temps, hasta que també faltá son pare quant ella contaba déneu anys, y que, disfrutant de completa llibertat, encontrantse huérfana de la protecció paternal, feu... com atres moltes fan: un novio.

A éste li dien Batiste. D' uns vintisinc anys, prou templat y no molt desagrait en sons faccions. Pero per desgrasia, era com molts de la seua calaña. De mals instints, de roins sentiments (si es que 'n tenia) y de molt poca aprensió.

Roseta, ávida de cariño y en sa inconsciencia, entregá a aquell home, chunt en son cor, la fragansia de sa choventut, la verchinitat de son cos.

Y una vegá feta a trosos la honra d' aquella pobreta, desaparegué Batiste, tal vegá pera sempre, deixant sumida en la desesperació y en sa completa soletat a aquella tan desgrasiada criatura.

Batiste, después d' alguns anys d' ausencia, s' encontra en el poble.

Sentat front a una tauleta que hiá en el rincó de la taberna, conversa alegrement en els seus amigachos, «perdonavides», comentant si la mare de Ricardo, el expósit, era una tal y una cuál.

¡Qué impresió produiria en tots la entrá en aquell presís moment en la taberna del aludit Ricardo, que agarrant una cahira, loco,

D' «El crimen de la calle del Vallete»

¿QUÍ FON EL AUTOR?

Al cap de trent' anys d' haberse publicat, encara no ham pógut averiguar qui l' escrigué.

En aquella época escribien en LA TRACA Amalio Gimeno, Manolo Lluch-Félix Pizcueta, Llombart, Palanca, Escalante, Liern, Cebrián, Ripollés, et, nétera. ¿Qui fon el autor?



Disapte.—En les taquilles de la plasa se fa una cola més llarga que les del tabaco. ¡Tot per obra y grasia de Rosario Olmos!—Rafelet el *Perchanc* s' embruta els dits en el sine. ¡Que un hombre de su linaje desienda a tan ruín mansión!

Dumenche.—Rosario Olmos triunfa; Tomás Jiménez es aclamat... Res, que 'ls asos de la torería s' han fet chuferos.—Bernabeu s' aprofita del aire que fa pa dotorechar els baixos de les chavales. ¿Y quant estás asoles, qué fas? ¡Per aixó estás tan prim y gastes ulleres naturales!—Nostre Director se les guilla a Barcelona.

Dilluns.—Asó de no publicarse ningún periódico es un pato. (Esto lo dice Catalá con castellano.) S' han agotat les TRAQUES del disapte y mos fan un nou pedido.—Resibim un telegrama de nostre Director dientnos que ha aplegat a Barcelona y que ya té marcheas a quatre catalanes. ¡Cóm se coneix que estem en la época dels «Tenorios».

desesperat, s' abalansá sobre aquell canalla volent castigar el insult a la honra de sa mare!

El resplandor d' un fogonaso allumená débilment el cos de Ricardo, que ferit per la bala que li enviá Batiste, caigué desplomat en terra llansant una exclamació: ¡mare!... que era el conchunt de tota una poesia...

Quant el chuche es feu carreg del difunt, trová en la cartera un retrato foradat per la bala, y en la siguiant dedicatória:

«A mi buen hijo Ricardo, tu madre que no te olvida, Rosa.»

FAUSTO DUTRÚS

CUARTETA

El que llixca esta cuarteta
ve pot correr com un galgo,
que s' endurá bona feta
si 's creu que vaig a dir algo.

Conosimientos inútiles

DE CULINARIA

Tabella a la clóchina.—Es éste un manjar exquisito. Pa que resulte bien se tiene que meter una tabella por cada clóchina; pero si la tabella es de grandes dimensiones, entonses se poeden meter dos o tres clóchinas por cada tabella.

Pa preparar este exquisito condimento se ha de coger una tabella segóns como la poeda alcanzar el cosinero. Se frota bien frotada, danda que se ponga roya de veruensa. Coando está ya bien preparada s' agarra la clóchina, s' obri cuidadosamente a fin de que no li se 'n ixca el suco, y se fica la tabella. Eso s' hase tantas veses como tabellas y clóchinas hay. Ya conseguido esto, se remeneya todo bien remeneyado y al poco rato se verá que sale un suco muy sustansioso. Entonses es coando está el plato en sason y se poede apresar lo sabroso y rico d' este condimento.

Probarlo una ves, es abonarse a él pa toda la vida.

El plato resulta mucho más agradable si se dispone de un boen par d' ensaimadas que li donen más variedad al guiso.

¡CHOFERS!

Vosatros que corregueu per Valencia com ningún: ¡vitat que 'l millor paper de fumar es el BAMBÚ!

Venta: Estancs, Kioscos, etc.

Dimats.—El camí del Sementeri es un formiguer de chent que dú coronas pera obsequiar als difunts.—Pedro Carruana Mastegui s' enfada perque per una corona li demanen quatre duros, sent aixina que per quatre duros po: adquirir millóns de coronas... austriakes.

Dimecres.—Hián molts vius que s' aprofiten de la festa dels morts pera fer el seu agost.—Ea el Sementeri també se despacha sidral. ¡Sacrilégos!—Sabem d' una viuda que va al Sementeri a visitar al seu difunt per vore si encontra allí qui la console.

Dichous.—Dia d' ánimes.—Sabem de moltes animetas que van a peixquera de tontos.—Hián alguns consechals que están enfadats en nosatros perque no els ham mort en el número dels difunts. ¡No sigau tan memos y feu mérits!

Divendres.—Aplega nostre Director, de retorn de Barcelona, groguisó, masilento y parlant de les catalanes com cosa extraordinaria.—Paquito Catalá está deprenint a ballar la tarara pa els dies de Pascua.—Pren posesió de l' alcaldia Marco Miranda. ¡Ya era hora!

NO ES IGUAL

No es igual un alt comisari, que un comisari alt.

Ni el distrit del Sentro, que el sentro del distrit.

Ni la cabota del nano, que el nano de la cabota.

Ni una dóna de la vida, que la vida de una dóna.

Ni los dolores de Maria, que Maria de los Dolores.

Ni el capitá de la compañía, que la compañía del capitá.

Ni un soldat de plom, que el plom del soldat.

Com no es igual la pluma d' un ganso, que un ganso de la pluma.

Ni el Cristo de plata, que la plata de Cristo.

Ni un apóstol de la idea, que la idea d' un apóstol.

Com no es igual el Sentro de Cultura, que la cultura del Sentro.

Com no es lo mateix l' aigua de la mar, que la mar d' aigua.

Ni es igual agarrar el gat per el rabo, que agarrar el rabo per el gat.

NOTISIA

Una carta ha resibit la nostra amiga Marieta, y dins anaba una goma hichiénica de LA INGLESA.

San Visent, 164 - Valencia.

En el Luna Park, sinse ductar, es ahon millor se sol estar.

Allí es ahon se donen sita totes les families que tenen gust de pasar una velá distraída que 's amenisá per els dolsos acorts d' una orquesta que toca les millors obres que se han escrit hasta la fecha.

El que pa convenserse vacha al Luna Park una nit, no tindrà més remey que ferse parroquí, no sols per la atracció, sino per el selecte y variat servisi que allí se dona.

KIOSCO MINERVA

El més ven surtit en periódics y noveles de totes clases. El que dona més cupóns y millors regals que ningún.

Representacions de les més importants editorials españoles y extranheres.

KIOSCO MINERVA

Plaza de Emilio Castelar (enfrent de La Garrotera).

CALZADO
EL MEJOR
LAURIA, 3 - VALENCIA

CALZADO
EL MEJOR
LAURIA, 3 - VALENCIA



—¿Vosté no era el baix de la compañía de López?
—No, señoreta; el barítono.
—Pues yo a vosté el coneixia per baix.

Una veritat

En aparatos eléctricos de totes clases no hiá qui puga competir en Miguel Olaya, el acreditat industrial del carrer de San Visent, número 95.

Gran depósit de lámpares OSRAM, PHILIPS, 1 y 1/2 watio, aparatos de gasolina, pararrayos, motores, etcétera.

Hiá que visitar la casa pera convenserse. MIGUEL OLAYA, carrer de San Visent, núm. 95; teléfono 785.

Vias urinarias
Impurezas de la sangre
Debilidad nerviosa



Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del doctor Soivré

Vias urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, goma miliar, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, motritis, uretritis, cistitis, amicitis, flujos, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Doctor Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del doctor Soivré, que son la medicina depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las muelas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 2 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grazeas potenciales del doctor Soivré.—Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Droguería de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

Editorial Carceller - Unión Ferroviaria, 3 - Teléfono 1315

S' HA POSAT A LA VENTA
El crimen de la calle del Vallete

REPRODUIT DE LA SELEBRE «TRACA» ANTIGA

Va editat en folletó de 24 páchines y portá a sinc tintes. Preu 20 séntims. Doneuse presa en comprarlo, avans que se agote la edisió.